蒹葭全诗原文及翻译的拼音

《蒹葭》是中国古代诗歌总集《诗经》中的一篇，属于“秦风”部分。这首诗以其优美的文字和深邃的情感描绘了一个追求爱情或理想的故事。下面将呈现《蒹葭》的原文及其翻译成现代汉语的拼音版本。

蒹葭原文

蒹葭苍苍，白露为霜。

 所谓伊人，在水一方。

 溯洄从之，道阻且长。

 溯游从之，宛在水中央。

 蒹葭萋萋，白露未晞。

 所谓伊人，在水之湄。

 溯洄从之，道阻且跻。

 溯游从之，宛在水中坻。

 蒹葭采采，白露未已。

 所谓伊人，在水之涘。

 溯洄从之，道阻且右。

 溯游从之，宛在水中沚。

蒹葭翻译的拼音

Jiān jiā cāng cāng, bái lù wéi shuāng.

 Suǒ wèi yī rén, zài shuǐ yī fāng.

 Sù huí cóng zhī, dào zǔ qiě cháng.

 Sù yóu cóng zhī, wǎn zài shuǐ zhōng yāng.

 Jiān jiā qī qī, bái lù wèi xī.

 Suǒ wèi yī rén, zài shuǐ zhī méi.

 Sù huí cóng zhī, dào zǔ qiě jī.

 Sù yóu cóng zhī, wǎn zài shuǐ zhōng chí.

 Jiān jiā cǎi cǎi, bái lù wèi yǐ.

 Suǒ wèi yī rén, zài shuǐ zhī sì.

 Sù huí cóng zhī, dào zǔ qiě yòu.

 Sù yóu cóng zhī, wǎn zài shuǐ zhōng zhǐ.

解释与理解

《蒹葭》通过描写一个男子对女子（或理想）的追寻，表达了人类对于美好事物不懈追求的精神。诗中的“伊人”可以理解为诗人所爱慕的对象，也可以象征着任何一种遥不可及的理想。诗人在河岸边看到芦苇茂盛生长，清晨的露珠凝结成霜，由此联想到他心中的那个人就在河流的那一边，虽然看得见却难以触及。

每一次尝试接近她时，都会遇到重重困难：“道阻且长”，道路崎岖而漫长；“道阻且跻”，道路险峻难行；“道阻且右”，道路曲折向右。然而，诗人并不因此放弃，而是继续寻找机会靠近那个心爱的人，尽管她似乎总是“宛在水中央”、“宛在水中坻”、“宛在水中沚”，即好像在一个个水中小洲上，若隐若现，可望而不可即。

文化意义

《蒹葭》不仅是对个人情感经历的艺术再现，更反映了中国古代文人士大夫阶层对于理想的执着向往。它以含蓄、委婉的方式传达了人们内心深处最真挚的感情，同时也展现了当时社会背景下人们对未知世界的好奇和探索欲望。这首诗至今仍然深受读者喜爱，成为中华文化宝库中一颗璀璨明珠。

本文是由懂得生活网（dongdeshenghuo.com）为大家创作